

Das Magazin der Wirtschaftsregion Stainz

# STAINZ

35. Jahrgang | Nr. 140 | Winter 2012 | Auflage: 13.100 Stk. | Zugestellt durch Post.at



## Adventlichter

Weihnachtliches Geschehen in Stainz

Bericht S. 16

Gutscheine der Werbegemeinschaft Stainz  
Eine sinnvolle Geschenksidee – Seite 2

Neue Betriebe in Stainz  
Betriebsvorstellungen – Seite 7 und Seite 9



Foto: Gerhard Langmann

### INHALT

Editorial	2
Apothekeninformation	3
Handynews	4
Kulinarik	5/17
Wissenswertes	6/8
Betriebsvorstellung	7/9
Aus der Region 13/14/15	
Advent	16
Humor	19
Jugend	20/21
Kultur	22
Veranstaltungen	23
Sport	25
Ärzte/Apotheken	27

IN BESTEN HÄNDEN

**K**pflegeplatz  
**Kraxner**

BAD GAMS, Hohenfeld 49  
Tel. (0 34 63) 41 43

**Bieten Pflegeplatz  
mit liebevoller Betreuung.**

besinnliche  
Momente  
erleben...

23.11. - 24.12.

**Höller**  
Die Genussgärtner

An der Umfahrungsstraße 37, 8510 Stainz  
Tel.: 03463-2155

Frohes Fest



Photovoltaik

**Elektro  
Gaich**

Ing. Christian Gaich KG  
Bahnhofstraße 3, 8510 Stainz,  
Tel. (03463) 23 87, Fax DW 21,  
E-Mail: elektro.gaich@aon.at



von  
Mag.  
Johannes  
Maierhofer

## Die Buntheit macht das Bild schön

Wer hat nicht die Vielfalt der Farben gerne. Viele Farben bereichern unseren oft grauen Alltag. Gerade im Winter merken wir das.

Diese Vielfalt und Buntheit haben wir in Stainz, mehr als alle „Verkaufszentren“, die ja oft Stahl-, Glas- und Betonwüsten sind. Die Vielfalt, die wir schätzen, bezieht sich aber nicht nur auf das Aussehen. Sie bezieht sich auch auf die Themen, zu denen etwas stattfindet. Bezüglich dieser Themen sind Stainz und seine Umgebung wohl einzigartig.

Die Gegend von Stainz hat viel zu bieten. Eine Vielzahl von Möglichkeiten, Plätzen, Veranstaltungen und Institutionen sowie Betriebe begleiten uns mit jeweils großem Engagement durch das Jahr.

Beispiele gefällig?

Ganzjährig sehenswert sind das Schloss, die Kirche und die Museen, sowie Stainz als Ort mit seinen vielen Möglichkeiten, die vor allem Betriebe bieten. Sie machen Stainz zu einem Juwel, das zusätzlich zu jedem Termin des Alltags auch den Genuss und die Begegnung schenkt. Die Emotion der Einladenden machen aus Stainz einen „hellen Ort“ einen Ort, an dem man sich wohl fühlt, einen Ort, an dem jeder Platz hat.

Das Frühjahr fängt in Stainz und in seiner Umgebung früher an als anderswo. Zu einer Zeit, in der man in der Nähe noch Schifahren kann, in welcher der Winter vielerorts noch nicht vorbei ist, blühen Stainz und seine Umgebung schon auf. Alles, was man nur schwer erwarten kann, wird in unserer Gegend früher wahr.

Die „schöne Zeit“ des Frühjahrs und des Sommers ist eine besonders intensive Zeit. Das Beginnen wird feierlich und farbenfroh begangen, in der Natur ebenso wie im Leben, das gestaltet wird. Die Wärme, Buntheit, das Aufblühen und

Erwachen machen aus Stainz und aus seiner Umgebung einen Garten.

Der Sommer lässt viel Platz für Veranstaltungen und Genuss. Auch das wird in Stainz groß geschrieben. Die Vielfalt der Veranstaltungen und der Möglichkeiten gerade in dieser Zeit geben den Besuchern das Gefühl des Menschseins. Tatsächlich sind gerade die Leute aus der Region nirgends so wichtig wie daheim. Nirgends sonst wird ihr Herzschlag so erwidert, wie von Anbietern in der Gegend.

Der Herbst in Stainz und in der Umgebung ist eine Hoch-Zeit im wahrsten Sinne! Die Reife- und Erntezeit und die Pracht der Landschaft und der Farben laden ein, hier zu sein.

Der Winter und besonders Weihnachten ist eine gute Gelegenheit, an das Gute in unserer Familie und auch in unserer Nähe zu denken.

Diese Jahreszeiten sind auch in anderen Gegenden allgegenwärtig, aber nirgendwo findet so viel statt, wird das Lebensgefühl so intensiv weitergegeben. Nirgends strahlt die Vielfalt, ja die Buntheit so hell und auch so einladend wie in Stainz. Jeder von uns ist eingeladen, ein Edelstein mehr zu sein und durch sein Strahlen den bunten Strauß der Möglichkeiten in Stainz glänzender und heller zu machen.

Jeder von uns ist auch eingeladen, diese Vielfalt zu genießen und konsumierender Teil der Region zu sein. Auch durch ein freudiges und überzeugtes Nutzen der regionalen Angebote machen wir gemeinsam die Gegend von Stainz noch bunter und noch strahlender.

Frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr im Namen aller Mitglieder der Werbegemeinschaft Stainz!

Ihr Johannes Maierhofer



## Der Stainz-Gutschein eröffnet viele Möglichkeiten

Der Gutschein der Werbegemeinschaft Stainz ist ein vielfältig nutzbares Geschenk. Durch die Einlösemöglichkeit in ca. einhundert Betrieben steht dem Käufer bzw. dem Einlöser eine große Vielfalt offen. Das ist gerade vor Weihnachten, wenn Einkäufe anstehen, wichtig. Mit der gebotenen Vielfalt steht dem mit Stainz-Gutscheinen Beschenkten die ganze Breite des Sortimentes vor Ort offen, und der Umsatz bleibt noch dazu in der Region. Damit trägt jeder Einlösende eines Gutscheines von Stainz dazu bei, dass es in der Region in und um Stainz ein offensives Wirtschaftsleben und eine Vielzahl gesunder Arbeitsplätze gibt.

den Sie Stainz-Gutscheine! Sie bekommen sie bei der Sparkasse, bei der Raiffeisenbank und beim Juwelier Gjecaj am Hauptplatz.

» ... jeder Einlösende eines Gutscheines von Stainz trägt zum Erhalt und zur Schaffung gesunder Arbeitsplätze bei ... «

Sie können sie bei allen Mitgliedern der Werbegemeinschaft einlösen. Sie erkennen diese Betriebe leicht an der Kennzeichnung am Eingang.

Besonders die Betriebe, die



Der Stainz-Gutschein ist damit mehrfach positiv wirksam:

- Einerseits macht er Freude durch den Wert und die Vielfalt, aus der sich der Gutscheininhaber aussuchen kann, wie er ihn einlöst.
- Andererseits fördert jeder Gutschein die Wirtschaft und damit die Arbeitsplätze in der Region.
- Jeder, der Gutscheine kauft, schenkt oder einlöst, zeigt, dass es ihm etwas bedeutet, dass in Stainz etwas los ist und dass es in Stainz Arbeitsplätze gibt.

regelmäßig in unserer STAINZ aktuell präsent sind, tragen zu einer offensiven Bekanntmachung des Standortes Stainz bei. Wir empfehlen sie ganz besonders, einfach deshalb, weil ihnen unser Standort und die Qualität vor Ort nicht egal ist!

Generell sind wir aber bemüht, mit dem Gutschein, den Konsumenten eine Möglichkeit zu bieten, die Lebensqualität in Stainz und Umgebung zu pflegen. Wir tun das gerne – Sie auch?

fragt Sie Ihr

Ist Ihnen das auch nicht egal? Dann kaufen bzw. verwenden

Johannes Maierhofer



## Antibiotika: Zu Ende nehmen!

*Warum muss ich sie trotz  
Besserung weiter nehmen?*



von  
Mag. pharm.  
Gerlinde  
Pohorely

**Selbst, wenn Sie sich schon wieder recht fit fühlen, sollten Sie nicht vorzeitig mit der Antibiotika-Einnahme aufhören.**



**B**akterielle Infektionen sprechen häufig überraschend schnell auf die vom Arzt verordneten Antibiotika an: Bereits nach zwei bis drei Tagen tritt meistens eine deutliche Besserung ein. Auch wenn die Krankheitssymptome vollständig verschwunden sind, sollten Sie die Therapie nicht vorzeitig abbrechen, sondern wie vom Arzt verordnet fortführen – in der Regel mindestens eine Woche lang. Nur so können Sie sicher sein, dass alle Erreger abgestorben sind. Überlebende Bakterien können sich schnell wieder vermehren und eventuell einen Rückfall auslösen. Schlimmer noch: Sie entwickeln raffinierte Abwehrstrategien, so genannte Resistenzen, die sie unempfindlich gegen das Antibiotikum machen.

Mit der Ausbreitung resistenter Bakterienstämme verlieren Antibiotika zunehmend an Wirksamkeit.

Nicht aufgebrauchte Restbestände sollten gar nicht erst in die Hausapotheke gelangen, sondern besser gleich entsorgt werden. Das Antibiotikum, das im vergangenen Jahr so gut geholfen hat, kann bei einer Infektion mit anderen Erregern völlig wirkungslos sein. Suchen Sie daher bei Verdacht auf einen bakteriellen Infekt – erkennbar an schweren Symptomen und Fieber – grundsätzlich Ihren Arzt auf. Antibiotika werden bei Krankheiten immer häufiger verschrieben. Sie töten die „bösen“ Bakterien, die die

Erkrankungen auslösen. Aber sie vernichten auch die „Guten“, auf die sich unser Verdauungssystem stützt, um unsere Nahrung zu zerlegen. Das Ergebnis ist, dass schädliche Organismen weiterhin durch die Ernährung in den Körper gelangen, aber die freundliche Darmflora nicht mehr zum Kampf gegen sie verfügbar ist. **Daher ist es äußerst wichtig, dass nach der Einnahme von Antibiotika die freundliche Darmflora wiederhergestellt wird.**

Unser Apothekenteam berät Sie gerne.

» ... eine Antibiotika-Therapie sollte niemals vorzeitig abgebrochen, sondern wie vom Arzt verordnet fortgeführt und beendet werden, da sonst Resistenzen entstehen können. Und dann kann es passieren, dass eine Folgetherapie mit Antibiotika wirkungslos bleibt ...



**Bei bakteriellen Infektionen helfen Antibiotika meist recht rasch.**



von  
Gerald  
Brunner

# Hallo, liebe Stainzer Handyfonierer!

**Wir beraten individuell und weisen auf die „Feinheiten“ bei Vertragsverlängerung hin**

Alle Jahre wieder steht Weihnachten vor der Tür, und in den Köpfen der Handytelefonierer ist das die beste Zeit im Jahr. Die letzten paar Weihnachtssaisonen haben allerdings gezeigt, dass die Angebote übers Jahr verteilt eher wenig Spielraum nach unten zulassen. Zum jetzigen Zeitpunkt können wir beobachten, dass das eine oder andere Handymodell bei Erstanmeldung billiger geworden ist, alles weitere bitte individuell bei uns im Shop nachfragen.

Apropos „bei uns im Shop“ – da wird sich mit Jahreswechsel erneut personell etwas ändern: Hr. Mag. Gerald Scheibelhofer teilte mir schon vor Monaten mit, dass er seine Tätigkeit bei uns auf eigenen Wunsch mit Ende des Jahres beenden

möchte, um sich beruflich neu zu orientieren – er wird fortan Lebensberatungen auf Basis des Human Design Systems anbieten. Mit ihm verlässt uns sehr viel Erfahrung und Kompetenz, die er in seiner mittlerweile fünfeinhalbjährigen Dienstzeit angesammelt hat.

» ... am 22.03.2013 feiern wir 10 Jahre HandyShop Stainz. Wir werden mit Ihnen feiern ... «

Ich darf ihm hiermit im Namen aller unserer Kunden alles Gute für die berufliche Zukunft wünschen. Derzeit wird natürlich schon für Ersatz gesorgt, dazu allerdings an anderer Stelle mehr.

Beim einen oder anderen Netzbetreiber gab es in den

letzten Monaten wichtige Neuerungen bei Vertragsverlängerungen, so werden in gewissen Fällen die neuerlichen 24 Monate Vertragsbindung zu der bestehenden Bindung hinzu addiert. Man kann beim Marktführer so neuerdings maximal auf bis zu 36 Monate Vertragsbindung kommen – außerdem ist es nun auch

nicht mehr überall und jederzeit möglich, den Tarif zu erhöhen, ein Tarifwechsel ist jetzt meist nur mehr frühestens 6 Monate vor Ende der Vertragsbindung erlaubt, für individuelle Auskünfte bitte bei uns vorbei kommen.

Zuletzt noch eine Vorab-Ankündigung in eigener Sache: Am 22. März 2013 feiern wir hier das 10jährige Bestehen des HandyShops Stainz. Dieser Tag wird nicht ohne eine Feier vorbeigehen, wie genau diese dann aussehen wird, ist derzeit noch nicht klar, den Termin können Sie sich aber schon einmal notieren, ich hoffe, wir sehen uns spätestens dort.

Persönlich. Kompetent. **HandyShop**  
www.handysshop.cc

**HandyShop Stainz**  
Hauptplatz 9  
T: 03463 / 600 23  
E: stainz@handysshop.cc  
I: www.handysshop.cc

Mo-Fr 9:00 - 12:00  
13:00 - 18:00  
Sa 9:00 - 13:00  
fb.com/HandyShops

EXCLUSIVE BRILLENMODE

CONTACTLINSEN

VERGRÖßERENDE SEHHILFEN

BRILLEGLAS-BESTIMMUNG

DIE WELT KLAR SEHEN



Hauptplatz 6 • A-8510 Stainz  
Tel. & Fax: +43 (0) 3463/25 58  
dr.scala.optik.stainz@speed.at  
www.dr-scala-optik.at

**GESCHENKE**

Auf jeden Geschenkgutschein ab einer Höhe von € 100,- gekauft bis Ende Dezember, erhalten Sie einen Sonderrabatt von

**15%**



Mit Unterstützung von



**Impressum:**

Gemeinschaftsprospekt der Werbegemeinschaft Stainz.

**Autoren:** José Baier, Gerald Brunner, Helga Calovini, Helga Faßwald, Gerhard Langmann, Mag. Johannes Maierhofer, Mag. pharm. Gerlinde Pohorely, Mag. Doris Stiksl und Kurt Weitzer.

**Für den Inhalt verantwortlich:** José Baier, 8510 Stainz, Technologiepark 2, Telefon 0676/50 39 557

**Herstellung und Redaktion:** Druckhaus Stainz, A-8510 Stainz, Fabrikstraße 36, Telefon 0 34 63/45 80, Fax DW 45, E-Mail: office@druckhaus-stainz.at

Manuskripte werden nicht zurück gesandt. Autorenbeiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die nächste Ausgabe erscheint im März 2013.



Fotos: Messner KG



Rezeptidee für die Feiertage – wenn Gäste kommen:

## Schweinsfilet im Strudelteig

Zutaten für 4 Personen:

80 dag steirisches Schweinsfilet  
16 Spinatblätter  
2 Strudelteigblätter  
etwas Butter  
Salz, Pfeffer, Rosmarin, Thymian  
1 Eidotter zum Bestreichen  
Küchentuch oder Geschirrtuch

Zubereitung:

Das Schweinsfilet kalt abspülen und trocken tupfen. Spinatblätter für einige



Sekunden in kochendes Wasser tauchen. Spinatblätter sofort in Eiswasser abschrecken.

Strudelteigblätter auf ein leicht befeuchtetes Tuch legen und 1/3 der Fläche mit zerlassener Butter bestreichen. Die abgetropften Spinatblätter auf der mit Butter bestrichenen Fläche verteilen. Schweinsfilet darauflegen, mit Salz, Pfeffer und Kräutern würzen. Mit Hilfe des Küchentuchs einrollen. Auf ein Backblech legen und dünn mit verquirltem Eidotter bestreichen. Im vorgeheizten Backrohr bei ca. 200° C 16 bis 18 Minuten braten. Dazu passen Folien- oder Braterdäpfel  
Zubereitungszeit: 35 Minuten

Tipp: Anstatt im Strudelblatt kann der Lungenbraten auch im Speckmantel serviert werden. Gerne bereiten wir das Fleischstück ofenfertig vor.

## ... ich muss euch sagen, es heimatet sehr ...

Spätestens, wenn Lebkuchen, Glaskugeln und Weihnachtskerzen sich Ende November in den Regalen türmen, wird klar – Weihnachten steht vor der Tür.

Eine Zeit, die auch mit Genuss und Feiern verbunden ist und mit bewusstem Konsum einher gehen sollte.

Wer heimische regionale Produkte wählt, schont nicht nur unsere Umwelt, sondern sichert unzählige Arbeitsplätze

in unserer Region.

Genuss mit Heimvorteil ist daher das lang gelebte Motto bei Messner. Ausschließlich österreichisches Fleisch und regionale Spezialitäten bilden das Sortiment. Das Schweinefleisch wird ausschließlich von steirischen Bauern geliefert. Das sichert nicht nur gute Qualität, sondern ist unser Beitrag zum verantwortungsvollen Umgang mit unseren Rohstoffen.

## Weihnachtsfeiern mit Genuss und Gelassenheit

Damit Sie den Heiligen Abend nicht am Herd verbringen müssen, unterstützen wir Sie gerne bei der Vorbereitung. Ganz nach Ihrem Geschmack und zu Ihren Anlässen passend bereiten wir Brötchen und belegte Platten für Sie vor. Für Ihr Festtagsmenü stehen ofenfertige Braten, Rouladen

und marinierte Fleischstücke bereit.

Wählen Sie aus dem steirischen Angebot. Vordruckte Bestelllisten, die Ihre Vorbereitungen erleichtern, liegen bereits auf. Bitte geben Sie diese rechtzeitig ab. Das Messner-Team berät Sie gerne.

**Für Ihre Feiertage:**

**Jetzt bestellen – stressfrei abholen!**

- Belegte Platten und Brötchen
- Pfannen- und ofenfertig: gefüllte Schweinsbrust, gerollter Kalbs(nieren)braten, Rindsrouladen, Filet im Speckmantel
- Gemischtes für Fondue und Raclette



## Stainzer-Bonus:

Damit der 24. Dezember für Sie ohne Einkaufsstress abläuft, können die Bestellungen am **Sonntag, 23. 12.,** zwischen **15.00 und 16.00 Uhr** in der **Filiale** abgeholt werden.



# Kekse in Höchstform

**Qualitativ hochwertige neue Produkte für eine schöne Weihnachtsstimmung**

Sobald Weihnachten näher rückt, freuen sich kleine und große Hobbybäcker auf die schönste Backzeit des

Jahres: Kekse backen gehört zur Adventzeit wie warmes Kerzenlicht und leuchtende Kinderaugen. Glas Fasswald



präsentiert für die heimische Keksproduktion neue Ausstecher in Premium-Qualität. Ob Schneemann, Sternschnuppe oder Engel, die handlichen Formen sind ein echtes Novum für die Weihnachtsbäckerei.

**Backtipp: Backzeit beachten – weniger ist mehr**

Stilvoll präsentiert man das süße Backwerk dann auf edlem Porzellan

und mit liebevoll gestalteten Accessoires in verschiedenen Farben und Ausführungen.

Zur Freude der ganzen Familie erstrahlt das Haus in weihnachtlicher Stimmung mit den wunderbaren Dekorationsobjekten aus dem Hause Glas Fasswald, der ersten Adresse für Tisch und Wohnkultur in Stainz.

Ob Groß oder Klein, für jeden lässt sich in dem großen Sortiment an Weihnachtsartikeln das ideale Geschenk finden.

» ... wir bringen Ihr Zuhause mit den wunderbarsten Dekorationsobjekten und liebevoll gestalteten Accessoires in weihnachtliche Stimmung. Lassen Sie sich überraschen ... «

**Glas Fasswald:  
2 x in Stainz –  
am Hauptplatz 19  
und im Gewerbepark 22**

glasfasswald<sub>gmbh</sub>  
stainz

glaserei | ganzglasanlagen | design mit glas

Handwerkliches Können, Kreativität und Kunst, Kompetente Montage und technisches Verständnis sind bei glas fasswald selbstverständlich.  
**Wir freuen uns Ihr Projekt in Glas umzusetzen.**

gewerbepark 22  
8510 stainz  
+43 (0)3463 21 52  
office@fasswald.at

# Christbaumverkauf

im Forstgarten  
Pichling

**ab 7. Dezember**

Ing. Gottfried Fließer • Telefon 03463/2470  
fliesser@christbaum.at • www.christbaum.at

## TOYOTA HECHER: IHR AUTOHAUS IM SCHILCHERLAND.

TOYOTA  
NICHTS IST UNMÖGLICH

**5 Jahre TOYOTA GARANTIE**

Yaris Edition 75 inkl. Nebelscheinwerfer, 15" Leichtmetallräder, Klimaanlage, Design-Chromleisten und CD-Radio mit USB und iPod®-Steuerung. Jetzt mit € 2.200,- Preisvorteil!\*  
Erfahren Sie mehr: [toyota.at](http://toyota.at)

\*Yaris Edition 75 1.0 VVT-i ab € 12.480,- Aktion gültig bei allen teilnehmenden Toyota-Partnern, inkl. Händlerbeteiligung. Symbolfoto, Normverbrauch kombiniert: 4,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 111 g/km

**TOYOTA HECHER**

8511 St. Stefan ob Stainz  
direkt an der  
Schilcherstraße  
Tel: 03463/81206 od  
0664/3573328  
[www.toyota-hecher.at](http://www.toyota-hecher.at)

# Der neue Marktflorist Flora Salon Hammer

Seit kurzem ist in Stainz am Hauptplatz 17 ein neuer Betrieb ansässig.

**Floristik und Gartenbau Hammer, Blumenschmuckgärtner in 8521 Wettmannstätten, ist der neue Marktflorist im Flora Salon Hammer in Stainz.**

Das Unternehmen **Gartenbau Hammer** in Wettmannstätten wurde 1984 von **Johann Hammer jun.** gegründet, der sich anfangs ausschließlich auf den Gemüseanbau und den Gemüse-Jungpflanzenverkauf spezialisierte. Die Ware fand auf den Bauernmärkten der Umgebung guten Absatz, worauf man sich entschied, die Angebotspalette um Beet- und Balkonblumen zu erweitern. So entwickelte sich der Betriebsstandort mit integriertem Blumenfachgeschäft zum Treffpunkt für Gartenliebhaber und Blumenfreunde. Als Blumenschmuckgärtner gibt es bei uns natürlich auch die Blume des Jahres zu erwerben. Am 1. und 2. September 2012 fand erstmals eine Hochzeitsausstellung in unserer Gärtnerei in Wettmannstätten statt, welche sehr großen Anklang fand. Es wird sicher eine Fortsetzung geben. Die ganz große Stärke des Betriebes ist natürlich die eigene Produktion in unseren Gewächshäusern. Das wissen die Kunden zu schätzen.

Im neuen **Flora Salon Hammer am Hauptplatz in Stainz** wird es neben den bereits bekannten floristischen Kunstwerken des Flora Salon

auch die ganze Palette aus unserer Gärtnerei je nach Saison in gewohnter Topqualität geben.

Natürlich gibt es weiterhin die **Bestattungsannahmestelle Hammer-Peinhopf KG im Flora Salon**, welche in dringenden Fällen unter der bekannten Telefon-Nummer **0676/7235336** erreichbar ist.

**Öffnungszeiten Flora Salon Hammer und Bestattungsbüro:**

Mo-Do: 8.00–12.30 Uhr  
und 14.30–18.00 Uhr  
Fr: 8.00–18.00 Uhr  
Sa: 7.30–12.30 Uhr  
Tel.: 03463/3353

» ... unsere große Stärke ist die eigene Produktion ... «

Stimmen Sie sich ein auf einen zauberhaften Advent, entdecken Sie unsere Besonderheiten für eine schöne, stilvolle Weihnachtszeit und genießen Sie die einzigartige Atmosphäre des Flora Salons.

Planen Sie eventuell bereits jetzt für Ihren schönsten Tag im Leben, Ihre Hochzeit, dann kommen Sie mit Ihren Wünschen zu uns, wir beraten Sie gerne.

Auf Ihren geschätzten Besuch freut sich Familie Hammer samt Team.

Der bisherige Marktflorist, die Familie Kiegerl bedankt sich herzlich bei seinen Kunden und wünscht der Familie Hammer herrlich blühende Zeiten für weitere 50 Jahre.



Unser Team in Stainz: Sonja Steinbauer und Evelyn Haring freuen sich auf Ihren Besuch.



Mit Stil und Geschmack



Ob Freude ...



... oder Trauer – Wir schmücken Ihr Leben.

Marktflorist  
*Flora-Salon*  
*Hammer*

A-8510 Stainz • Hauptplatz 17  
Telefon 03463/33 53  
Bestattungsannahme (von 0 bis 24 Uhr) 0676/72 35 336  
Email: info@hammergruen.at

# In der Vorweihnachtszeit darf der Adventkranz nicht fehlen ...

*... dabei gibt es ihn noch gar nicht so lange*

1839 leitete ein evangelischer Hamburger Theologe das „Rauhe Haus“, ein altes Bauernhaus in Horn bei Hamburg, das als Kinderheim für Kinder aus dem Armenviertel St. Georg in Hamburg genutzt wurde. Mit viel Tannengrün schmückte er den Kronleuchter und setzte 24 Kerzen darauf. Für jeden Tag im Dezember bis zum Heiligen Abend eine Kerze. So sollte den Kindern die Zeit bis zu jenem Abend angezeigt werden.

1925 hing ein Adventkranz mit vier Kerzen zum ersten Mal in einer katholischen Kirche in Köln, einige Jahre später auch in München. Dieser Brauch verbreitete sich bis heute weltweit. Um 1935 wurden dann die ersten häuslichen Advent-

kranze auch kirchlich geweiht, so wie es bis heute Brauch ist. Immergrünes in Haus oder Wohnung gab es schon vor 600 Jahren. Zweige von Wacholder, Misteln und Tannen symbolisierten ungebrochene Lebenskraft, Haus und Hof



**Kerzen als Zeichen der Hoffnung**

sollten vor Schaden bewahrt bleiben.

Und auch die Kerzen haben ihre Geschichte: Im 14. Jahrhundert galten sie als Zeichen der Hoffnung auf eine neue, hellere Zeit. Kerzen in der Adventzeit waren traditionell rot, sinnbildlich für das Blut, welches Christus für die Menschen vergossen hat. Besinnlich und ganz ohne Stress **lädt die Gärtnerei Calovini** auch heuer wieder zum **kostenlosen Binden Ihres eigenen Adventkranzes** bei Fruchternte und Weihnachtspunsch **am Dienstag,**



von Helga Calovini

» ... der schöne, vorweihnachtliche Brauch des Adventkranzes verbreitete sich seit 1925 über die ganze Welt ... «

**27. und Freitag, 30. November, jeweils in der Zeit von 13.00 – 17.00 Uhr ein.** Dazu passende Kerzen und Dekoration erhalten Sie in der Weihnachtsausstellung, die heuer ganz im Trend unter dem Motto „Winterweiß“ steht.



A-8510 Stainz • Ettendorfer Straße 22  
Telefon (03463) 39 00 • Fax DW 4

## CHRISTBAUM-VERKAUF

**am Hauptplatz/Stainz**

**täglich vom 11. bis 24. Dezember 2012 (auch sonntags)**




**CHRISTBAUM-KULTUREN**

**8510 Stainz**  
Engelweingartenstr. 56

Tel./Fax: 03463/37 88, Mobil: 0664/91 14 634

**Ein Baum aus der Heimat**

## Bestattung WOLF

• Seriös • Einfühlsam • Würdevoll

Ihre private Bestattung in Stainz:  
**Gärtnerei Calovini**  
**0664/23 84 585**

**Ihre Bestattung**  
für Stainz  
und Umgebung:  
Ettendorfer Str. 22  
**Helga Calovini**  
**0664/23 84 585**

**Neu in unserem Team!**  
Herr Alois Haagen steht für Sie als Ansprechpartner neben Frau Helga Calovini unter:  
**0664/9114648**  
gerne zur Verfügung.




Foto: Pfarre Stainz/Langmann

**Alois Haagen**  
**0664/9114648**

**NEU!**

**erreichbar von 0 - 24 Uhr • www.bestattung-wolf.com**





© www.foto-augeblick.at

Die Greiderer Hairprofessionals in Stainz: Sabrina Deißl, Maria Klug, Daniela Ferlin (v.l.)

## Die neuen Köpfe des Figaro

**Reine Kopfsache: Greiderer Hairprofessionals haben den ehemaligen Salon von Isabella Waterl am Stainzer Hauptplatz übernommen und gelten bereits als Referenz, wenn es um Haare und Styling geht.**

In Tirol zählte Hubert Greiderer jahrzehntelang mit dem Ruf eines gleichermaßen professionellen Friseurs wie erfolgreichen Unternehmers zu den festen Größen im Coiffeur Business. Seit Mai dieses Jahres frisiert er nun auch am Hauptplatz in Stainz. Die aktuellsten Frisurentrends mit individuellem Styling inklusive Haarverlängerung, Premium Coloration und professioneller Beratung in entspannter Atmosphäre bieten er und sein Team der Klientel.

„Unser Ziel ist, den Kunden perfektes, typgerechtes Haarstyling in einem angenehmen Ambiente zu bieten. Jeder Kunde soll die Zeit in unserem Salon mit allen Sinnen genießen und entschleunigt, mit einer positiven Typveränderung, unseren Salon verlassen“, so bringt Salonleiterin Maria Klug die Philosophie auf den Punkt. Nach langjähriger Praxis in diversen Salons, dem Besuch zahlreicher Weiterbildungen und der Absolvierung der internationalen Pivot Point Academy ist sie heute bei Greiderer Hairprofessionals die ausgewiesene Spezialistin für Langhaar, Steckfrisuren und

Farbtechniken. Mit Daniela Ferlin steht ihr ein junges, hervorragend ausgebildetes Talent zur Seite, das mit sehr viel Gefühl, Kreativität und mit den neuesten Farb- und Frisurentrends glänzt. Und last but not least ist mit Sabrina Deißl auch der erste Lehrling mit im Team, er beschäftigt sich bereits enthusiastisch mit kreativen Haar-Inszenierungen und dem Greiderer'schen Spirit der individuellen, typgerechten Kundenbetreuung.

„Für mich und mein Team ist es wichtig, durch ständige Fortbildung in Technik und Trends vorne dabei zu sein“ so Hubert Greiderer, der sein Können seit vielen Jahren an talentierte Newcomer weitergibt und eines ganz genau weiß: Kompromisslose Qualität erfordert neben leistungs- und lernbereiten Frisuren und Stylisten auch permanente Schulungen und Fashion-Updates sowie die Verwendung erstklassiger Produkte für Haupt und Haar. Deshalb arbeitet man bei Greiderer Hairprofessionals auch ausschließlich mit den Premium-Produkten internationaler Top-Marken wie Redken und Sebastian. Und wer nach wohlthuender Pflege und professionellem Styling seine Liebe zu der amerikanischen Kultmarke entdeckt hat, kann anschließend alle Produkte selbstverständlich im eigenen Redken Take Home-Bereich erwerben.

Greiderer  
HAIR PROFESSIONALS



\*) **BE YOU(!)TIFIED**

**AM HAUPTPLATZ IN STAINZ!**

STILBERATUNG  
FRISEUR DAMEN/HERREN/KINDER  
KOSMETIK  
REDKEN SHOP

**REDKEN**  
5TH AVENUE NYC

PROFESSIONAL  
**SEBASTIAN**

MO, DI + MI: 9:00 BIS 18:00 UHR  
DO + FR: 9:00 BIS 20:00 UHR  
SA: 8:00 BIS 12:00 UHR

A - 8510 STAINZ / HAUPTPLATZ 22  
TELEFON +43 (0) 3463 21267  
WWW.HAIRPROFESSIONALS.AT



„Wir tun was“ – so lautet der Leitsatz der Raiffeisen Klimaschutzinitiative, im Rahmen welcher die Raiffeisenbank Lieboch-Stainz die Sanierungs- und Umbaumaßnahmen ihrer Hauptanstalt in Stainz umsetzte.

In gut 8-monatiger Bauzeit wurde das Gebäude umfassend thermisch saniert und energieeffizient ausgestattet.

Das Gebäude entspricht den Förderrichtlinien des Klima-Aktiv-Fonds des Bundes, aus welchem für die Sanierung beträchtliche Fördermittel lukriert werden konnten.

Die Generalplanung des Umbaus übernahm das Architekturbüro Nöst-Kahlen mit Architektin DI Elisabeth Nöst-Kahlen. Die

unternehmer wurde die Firma Hallenbau GmbH engagiert. Für die Elektrotechnik war die Firma Elektro Gaich KG und für Heizung, Klima und Lüftung die Firma Flanyek GmbH zuständig. Als Subunternehmer waren zahlreiche weitere Firmen aus der Region an diesem Projekt beschäftigt.

Neben der thermischen Sanierung stand auch die Schaffung moderner und diskreter Beratungsmöglichkeiten im Vordergrund, und so ergaben sich im

Bauaufsicht übten die Firma IKK Ziviltechnik sowie das Technische Büro Hammer aus.

Als Generalunternehmer wurde die Firma Hallenbau GmbH engagiert. Für die Elektrotechnik war die Firma Elektro Gaich KG und für Heizung, Klima und Lüftung die Firma Flanyek GmbH zuständig.

und hilft aktiv, CO<sub>2</sub> einzusparen. Die gesamten Umbaukosten überschreiten aufgrund baulicher Mängel des Altgebäudes sowie unvorhergesehener Baumaßnahmen die 2 Mio. EURO-Marke.

Eröffnet wurde das neue Gebäude am Donnerstag, den 25. Oktober 2012, in feierlichem Rahmen.



Nach der Eröffnung und einem kurzen Baubericht von Dir. Anton Tschuchnik folgten die Grußworte der Architektin DI Elisabeth Nöst-Kahlen, Bürgermeister Dir. Walter Eichmann, Verbandsdirektor Heinrich Herunter und Generaldirektor Mag. Markus Mair. Die Segnung des Hauses wurde durch Pfarrer P. Josef Mizèra und Mag. Andreas Gerhold vorgenommen. Anschließend gab es für die Gäste im beheizten Zelt ein Buffet und natürlich auch die Möglichkeit, die neuen Räumlichkeiten zu besichtigen.

Die Raiffeisenbank Stainz freut sich darauf, ihre Kunden zukünftig in einem neuen und modernen Gebäude, mit altbewährter Qualität zu beraten.

Die Raiffeisenbank Stainz freut sich darauf, ihre Kunden zukünftig in einem neuen und modernen Gebäude, mit altbewährter Qualität zu beraten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Kontakt: Raiffeisenbank Stainz  
 Telefon: 03463/2326-0  
 E-Mail: [info.38210@rb-38210.raiffeisen.at](mailto:info.38210@rb-38210.raiffeisen.at)

# Weihnachten ...

... steht vor der Tür, also höchste Zeit, an die Planung Ihrer **Weihnachtsfeier** zu denken. Der Stainzerhof bietet dafür immer das perfekte Ambiente.

Unser Restaurant ist in mehrere Bereiche teil- und trennbar und eignet sich in voller Größe für Veranstaltungen mit bis zu 110 Personen mit Musik und Tanz.

Als besonderes Zuckerl bieten wir Ihnen einen kostenlosen Begrüßungs-Glühwein für Weihnachtsfeiern, die an einem Dienstag oder Mittwoch stattfinden (unabhängig von der Personenanzahl).

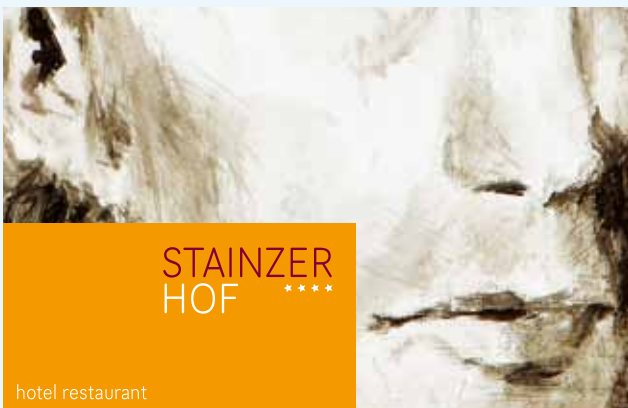


**Stainzerhof-Geschenkgutscheine** - Ihr perfektes Weihnachtsgeschenk. Machen Sie eine besondere Freude - wir stellen Gutscheine ganz nach Ihren Wünschen zusammen.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit!

*Ihr Stainzerhof-Team*

Hotel-Restaurant Stainzerhof  
Grazer Straße 2  
8510 Stainz  
T: +43 (0) 3463 22 122  
F: +43 (0) 3463 22 122  
E: welcome@stainzerhof.at  
H: www.stainzerhof.at



**STAINZER  
HOF** \*\*\*\*

hotel restaurant

# SCHENKEN LEICHT GEMACHT...

## MIT HUBMANN MODEGUTSCHEINEN

in der attraktiven Geschenkbox  
zu 20,-, 50,- oder  
100,- Euro...



## oder mit den Allround-Hubmann Geschenkbons

Der Geschenkbbon mit der Riesenvielfalt, einlösbar in allen Abteilungen des Kaufhauses in Stainz und im Modehaus in Eibiswald.



**HUBMANN**  
*...das Kaufhaus!*

**Weihnachten – das Fest des Friedens in der ganzen Welt**  
unter dem **Stern** Bethlehem

Wir wünschen Ihnen, Ihren Familien und Freunden ein friedvolles Weihnachtsfest  
sowie ein glückliches und gesundes Jahr **2013**.

Danke für Ihre Treue und Ihr Vertrauen!



**FLANYEK** Ges.m.b.H.  
**BÄDER • WÄRME • KLIMATECHNIK**

8510 Stainz • Sackstraße 8 • Tel. 03463/2307 • **Winternotdienst: 0676/7230702** (8.00 – 18.00 Uhr) • E-Mail: [office@flanyek.at](mailto:office@flanyek.at)

**WELLNESS in Stainz**



**FACHINSTITUT  
FÜR MASSAGE, SAUNA UND SOLARIUM**

Ihr *Spezialist*  
für *Massagen*

Klaus Gaisch, 8510 Stainz, Fabrikstraße 7, Telefon 03463/33 03

**GUTSCHEIN-WEIHNACHTSAKTION**

„Klaus“  
IHR MASSEUR

**-10%**

auf alle Gutscheine  
im Einzelpreis und  
nur in Kombination  
(z.B. Massage + Sauna  
oder Solarium +  
Massage usw.)

# Das Christkind mit Sitz im Schloss Rohrbach

**Geboten wird auch feinstes Kunsthandwerk**

Der Adventmarkt der Arbeitsgemeinschaft Theaterdorf am 1./2. Dezember auf Schloss Rohrbach hat sich einen besonderen Ruf erarbeitet. Zum einen lockt die schier endlose Fülle an kunsthandwerklichen Exponaten und kulinarischen Köstlichkeiten, zum anderen wird der adventli-

che Event in ein anspruchsvolles Rahmenprogramm eingebettet.

» ... nahezu die gesamte kulturelle Infrastruktur des Theaterdorfes stellt sich in den Dienst des Adventmarktes ... «

Zum ersten: Es gibt nichts an vorweihnachtlicher Freude, die man sich im Ambiente des denkmalgeschützten Schlosses nicht erfüllen kann. Adventkränze, Weihnachtsbillets und Kerzen sind ebenso anzutreffen wie Glasmosaik, Holzschnitzarbeiten, Tiffany-Glaskunst und handgefertigter Schmuck, Seidenblumenarrangements oder Bilder und Taschen. Abgerun-



Text und Foto: Gerhard Langmann

## Kein Mangel an „Weihnachtsmädchen“

det wird der optische Genuss durch kulinarische Schmankerl wie Honigprodukte, hausgemachte Mehlspeisen, Kräuter oder Tees. Nicht zu vergessen: Punsch, Glühwein und Kinderpunsch. Zum zweiten: Beinahe die gesamte kulturelle Infrastruktur des Theaterdorfes stellt sich in den Dienst des Adventmarktes.

Die Volksschüler beginnen am Samstag um 11 Uhr, um sich am Nachmittag von der Musikschule und den St. Josefer Weisenbläsern ablösen zu lassen. Am Sonntag ist der Kindergarten dran, es folgen die Gitarrenschüler, der Chor Grenzenlos, die Riegelbauer Buam und wieder die Weisenbläser.

Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr wünscht Firma HAAS.

Danke allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.

**FRANZ HAAS** GmbH  
MASCHINEN- u. WERKZEUGBAU

Bahnhofstraße 2, 8510 Stainz  
Tel.: 03463 2174, Fax: 03463 4669  
www.mb-haas.at



## Lebenswerkstätten Stainz

Tel. 0 34 63 / 60 4 83 • office@lebenswerkstaetten-stainz.at

Dein  
Lebenskompetenz-  
Zentrum



**WO 500L DRAUFSTEHT, IST AUCH DER 500 DRIN.**

FRÜHBÜCHER-BONUS SICHERN UND ZUSÄTZLICH € 1.500,- SPAREN!

**500L**  
DIE CITY LOUNGE

FIAT 500L AT

**DER NEUE FIAT 500L AB € 16.600,-**

5 SITZPLÄTZE UND 400 L KOFFERBAUM AUF 4,15 M LÄNGE • 333 FARBKOMBINATIONEN • ÜBER 1.000 SITZKONFIGURATIONEN • VERBRAUCHSARME EURO-6 BENZINMOTOREN • 6 AIRBAGS UND ESP SERIENMÄSSIG • GRÖSSTES GLASDACH SEINER KLASSE

Gesamtverbrauch 4,2–6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 110–145 g/km. Symbolfoto. \*Aktion nur gültig bei Kaufabschluss eines neuen Fiat 500L (inkl. Händlerbeteiligung). Alle Beträge sind unverbindlich empfohlene, nicht kartellierte Richtpreise bzw. Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung, MwSt. und NOVA. It. NoVAG idgF. Angebot freibleibend, solange der Vorrat reicht. Stand 10/2012. Details bei Ihrem Fiat Partner.

**JESCHELNIG**  
Autos aus Leidenschaft

8511 St. Stefan ob Stainz 175 03463/81 6 11

**www.jeschelnig.at**



von  
Gerhard  
Langmann

## Gute (Krampl)Gründe, in Marhof zu wohnen

*Eine attraktive Gemeinde wächst weiter*

Die Zielsetzung der Gemeindeväter war klar: mit attraktiven Bauflächen gegen die Abwanderung angehen. Vier Jahre nach dem Start der Aktion „Krampl-Gründe“ darf Bürgermeister Herbert Wiesner eine positive Bilanz ziehen. „Unsere Gemeinde wächst permanent“, konnte er auf den Verkauf der letzten beiden Grundstücke anstoßen. Die „Zucker!“ für Zuwanderer konnten sich sehen lassen: 28 Euro/m<sup>2</sup> für einen vollständig aufgeschlossenen Grund. Mit einem weiteren Bonus: Auf zehn Jahre gewährte die Gemeinde pro Kind (maximal zwei) einen Nachlass von fünf Prozent. Möglich wurde die Aktion für Jungfamilien durch

den günstigen Ankaufspreis und die Förderungsmittel des Landes.

Der größte Teil der Siedlung ist bereits bebaut. In Summe werden es 14 Einfamilienhäuser sein, die sich an den beschaulichen Marhofberg schmiegen. Die weitere Attraktivierung: Feinschicht auf den Grob- asphalt, Straßenbeleuchtung und Oberflächenentwässerung. An der Idee eines Kinderspielplatzes wird getüftelt. Wer sind nun die letzten im Bunde? Andrea Haas und Philipp Götschl sowie Anita und Balász Oszvald. Und die Gemeinde? Die schießt als nächste Initiative auf die Sommer-Gründe in Sierling.



**Herzlich willkommen**

## Facelifting für Orts- durchfahrt Tomberg

*Es wurde ein gelungenes Projekt*

Die Eigenart des Ortes: Östlich von der Bundesstraße (600 m) gehört er zur Gemeinde Rassach, westlich (115 m)

zu Stainz. Es war also die Einbindung beider Kommunen erforderlich, um zu einer ordentlichen Lösung zu kommen.

Rassach-Gemeinderat Franz Stelzl war aber hartnäckig genug, die Maschinen ins Rollen zu bringen. Nach gleichlautenden Beschlüssen in den beiden Gemeinden bildeten die Verhandlungen mit dem Land den nächsten Schritt. „Die Förderung kann sich sehen lassen“, konnte Rassach-Altbgm. Gernot Becwar, federführend bei den Gesprächen, im ver-

gangenen Herbst das Startzeichen für die Arbeiten geben. Der Umfang? Realisierung eines Geh- und Radweges, Errichtung einer Stützwand und Installation von insgesamt 18 Lichtpunkten. Eine Eigenheit auch bei der E-Installation: Mit den Gemeinderäten Reinhold Orthaber, Herbert Treiber und Mitarbeiter Karl Steinbauer legten die Rassacher kräftig und kassaschonend Hand an.



**Viel Licht in Tomberg**

» ... es war die Einbindung zweier Kommunen (Stainz und Rassach) erforderlich, um zu einer sinnvollen und ordentlichen Lösung zu kommen ... «

Dennoch: Ohne Bargeld gelingt das schönste Vorhaben nicht. Im Abschnitt 2011 wurden von der Firma Swietelsky knapp 175.000 Euro verbaut, den Rest legte HTL Bau 2012 mit gut 71.000 Euro drauf. „Das Geld ist gut angelegt“, finden die Anrainer. Sie sprechen auch für die rund 15.000 täglich durchfahrenden Fahrzeuglenker mit ihrem Mehr an Sicherheit.

## Walter Kleinhappel mit der Lizenz zum Krippenbau

Fingerfertigkeit, Genauigkeit und Geduld sind ihm beruflich gegeben, der Schritt vom Modell- zum Krippenbau war dann nicht mehr weit. „Es war vor zwei Jahren“, denkt der zweifache Familienvater aus Bergegg an den Krippenbaukurs zurück, der ihn total in seinen Bann gezogen hat.

» ... für den Krippenbau werden stets Gebäude aus der Weststeiermark als Vorlage genommen, um diesen Baustil weiter zu verbreiten ... «

Die Folge? Es daheim versuchen, andere Gedanken einbringen, neue maßstabgetreue Modelle entwickeln. „Es hat auf Anhieb funktioniert“, nimmt der 44-Jährige stets Gebäude aus der Gegend als Vorlage. So soll der weststeiri-

sche Baustil dokumentiert und breiten Kreisen zugänglich gemacht werden. Ein weiterer Vorteil? Keine Krippe ist wie die andere, auf Kundenwunsch können auch persönliche Bauten einbezogen werden. Worauf der Kunsthandwerker großen Wert legt? Er verwendet ausschließlich natürliche Materialien.

Erster Schritt beim Krippenbau: Die Gestaltung wird mit dem Kunden hinsichtlich Aufstellort, Größe und Gebäuden besprochen. Danach kommen Umriss und Topographie auf die Grundplatte, bevor Mauerwerk, Dachstuhl, Beleuchtungskabel und Umgebung aufgebracht und bemalt werden. „An die hundert Leisten sind schon möglich“, nimmt eine Krippe mit Holzgebäuden rund fünfzig Stunden in Anspruch. Neugierig geworden? Dann auf [www.krippen-bau.at](http://www.krippen-bau.at) einen Blick riskieren.



Modell auf der Titelseite

## Pensionisten nicht nur zu Weihnachten im Fokus

Ein Bürgermeister mit Herz für die Ü-60er



Es weihnachtet sehr

Die Tradition der Pensionistenweihnachtsfeier wird in Frauental seit knapp sechzig Jahren gepflegt. Heuer sind am 15./16. Dezember sogar drei Termine im Sorgerhof notwendig, um allen Erwartungen gerecht zu werden. Das Programm ist weihnachtlich-bunt: Den musikalischen

Rahmen bildet die „Laßnitztal Musi“, heiter-besinnliche Gedichte kommen von Lisa Ladinger, Lisa und Stefanie Wallner, die Moderation liegt in den Händen von Peter Pribitzer. Natürlich ist Bürgermeister Bernd Hermann dabei, um den Senioren/innen seine Referenz zu erweisen. „Es soll gemütlich sein“, weiß der Ortschef, dass sich viele Vertreter der Ü-60-Generation lange vorher auf das Zusammentreffen freuen. Um mit Freunden und Bekannten bei einem Nachmittagsessen einen Gedankenaustausch zu pflegen und sich dann über ein Weihnachtspaket aus regionaler Produktion zu freuen.

Das Wohl der Pensionisten liegt der Marktgemeinde nicht nur zu Weihnachten am Herzen. Essen auf Rädern, Pflegebettenverleih und das Senioren-Taxi gibt es etwa das ganze Jahr über, den Heizkostenzuschuss naturgemäß nur im Winter. Und bei Geburtstagen und persönlichen Anlässen schaut der Bürgermeister zur Gratulation persönlich vorbei. Alles Gründe, in Frauental gerne Pensionist zu sein.



Einen Glühwein in Ehren ...



Friedvolle Weihnachten!



Zotteliger Geselle

Text und Fotos: Gerhard Langmann

## Stainz von (A)dventmarkt bis (Z)imtstangerl

### Das weihnachtliche Geschehen in Stainz

Welche Ironie: Die besinnliche Zeit beginnt mit einem sprühend-lärmenden Spektakel. Am **1. Dezember (17 Uhr)** zeigen sich Perchten als die wahren Beherrscher des Hauptplatzes.

„Alle haben neue Choreographien einstudiert“, hat Organisator Manuel Stopper zehn Gruppen nach Stainz gelotst. Der friedliche Gegenpol dazu? Um **16.00 Uhr** zischt der „Nikolo-Zug“ los, um alle mitfahrenden Kinder mit einem Präsent zu überraschen.

Apropos Überraschung: Die hält auch das Weinhaus bereit, nach der Verkostung von Rotweinen aus Neckermarkt/Bgld. (**17.00 – 19.00 Uhr**) wird Betty O den Besuchern einheizen.

Nichts anderes passiert am **2. Dezember** beim Weihnachtskonzert des Musikvereins (**16.00 Uhr**) in der Mehrzweckhalle, Kapellmeister Mag. Josef Deutschmann und seine Musiker/innen widmen sich heuer dem Thema Musik ist Trumpf.

Wem gehört der **6. Dezember**? Richtig, den Kindern. Auf sie wartet (**17.00 Uhr**) auf dem Rathausplatz der singende Nikolaus – mit tiefer Stimme, hübschen Liedern und prall gefüllten Geschenkssackerln. Mit der Eröffnung durch Bürgermeister Walter Eichmann und Stainzer Musikschüler am **7. Dezember (17.00 Uhr)** nimmt der Adventmarkt Stainz auf dem Rathausplatz

seinen Anfang. Er reicht den Besuchern die restlichen Adventwochenenden über jeweils am Freitag (17 Uhr) und Samstag (14 Uhr) die Hand zu vorweihnachtlicher Freude, gemeinschaftlicher Geselligkeit und nachhaltiger Verköstigung an den Serviceständen der heimischen Vereine.

Einen Fixplatz im vorweihnachtlichen Geschehen hat sich der „Heitere Advent“ am **8. Dezember (20.00 Uhr)** im Dachbodentheater gesichert. Wieder mit Verstärkung aus Bad Gams: Die Familienmusik Strunz und Kabarettist Ewald Dworak ringen dem heiligen Thema heiter-musikalische S(a)iten ab.



Mit dem Turmblasen vom Balkon des Rathauses am **15./22. Dezember (11.00 Uhr)** nähert sich die Adventzeit ihrer christlichen Vollendung an. Dasselbe gilt für den „Gang durch den Advent“ im Refektorium des Schlosses Stainz, zu dem die Volkstanzgruppe Stainz schon zum 31. Mal einlädt. Und das gleich im Doppelpack um **17.00** und **19.30 Uhr**.

» ... ein abwechslungsreiches und reichhaltiges Advent-Programm in Stainz, sodass für alle etwas dabei ist ... «



Gaben für alle

Mit viel Bewegung neigt sich der Advent seinem Ende zu. Am Abend des **23. Dezember** bringt eine Läufergruppe unter Führung des FC Sauzipf das aus Bethlehem angereiste Friedenslicht auf den Stainzer Hauptplatz (19.30 Uhr), und am **Heiligen Abend** lädt der „Flascherzug“ (Abfahrt 13.00 Uhr) alle Kinder ein, mit ihm das Christkind suchen zu fahren. Die Rückkunft wird so rechtzeitig erfolgen, um die Kindermetten (jeweils 15.00 Uhr) in der evangelischen und katholischen Pfarrkirche mitfeiern zu können.



Autorenfoto: Foto Augenblick



Das Interview führte José Baier

## Wirtshaus „Zur Rebe“ in Rassach

Seit einigen Wochen wird das Wirtshaus „Zur Rebe“ von Manfred Mock in den Räumlichkeiten des ehemaligen „Rassacher“ geführt. Die Speisekarte ist bewusst traditionell gehalten, und das Angebot reicht von einer zünftigen Jaus'n, aber auch Beef Tatar, einer Kernöleierspeis' über ein exzellentes Gulasch, Backendl, frischem Süßwasserfisch zu Gustostückl von Rind, Lamm und Kalb.

*Herr Mock, was führt Sie nach Rassach?* Als Oststeierer, den es beruflich nach Graz verschlagen hat, habe ich oft die spärliche Freizeit genutzt und bin kurzfristig in die Weststeiermark gefahren und habe in Rassach für mein Vorhaben günstige Rahmenbedingungen vorgefunden. Ich will dort arbeiten, wo andere so gern Urlaub und Freizeit verbringen.

*Wie meinen Sie das?* Als Fast-Quereinsteiger suchte ich nach 13 Jahren Selbstständigkeit, in der Zahntechnik und einigen Jahren mit einer Weinbar ein neues Betätigungsfeld. Ich wollte mein Hobby zum Beruf machen und hatte dazu auf meinem Bauernhof auf der Kotzalm im Hochschwabgebiet auf ca. 900 m auch ausreichend Zeit, mich darauf vorzubereiten.

*Was sind die Akzente Ihres Vorhabens?* Ein Wirtshaus zu

führen mit dem Fokus auf frische, saisonale und regionale Produkte, wie unsere Speisekarte beweist. Es gibt viel Traditionelles, unter anderem ein saures Rindfleisch, eine geröstete Leber, Erdäpfelwurst, Tafelspitz sowie einen Schwerpunkt auf vegetarische Küche. Dazu gibt es auch gut sortierte regionale Getränke, angefangen von Schilchertrauben-, Apfel-, Holundersaft bis zu einem Auszug aus unserer Weinkarte. Gerne können sich unsere Gäste darüber hinaus selbst im Weinkeller eine Flasche aussuchen.

» ... ich will dort arbeiten, wo andere Ihren Urlaub verbringen ... «

*Wie sind die Öffnungszeiten?* Mittwoch bis Sonntag von 11.00 – 22.00 Uhr durchgehend Küche, Sonntag ab 18.00 Uhr „Restlessen“.

*Was ist Ihr Motto?* Konkurrenz belebt das Geschäft sowie Qualität statt Masse! Wir wünschen uns, dass auf den 40 Sitzplätzen, die wir haben, aus vielen Gästen Freunde werden, die uns regelmäßig besuchen und auch weiterempfehlen.



Das stimmungsvolle, ansprechende Ambiente



Ein wunderschöner Gastgarten lädt ein ...



Manfred Mock (re) mit 3-Haubenkoch Didi Dorner (li) vom Grazer Restaurant „Abendmahl“

★ ★ ★

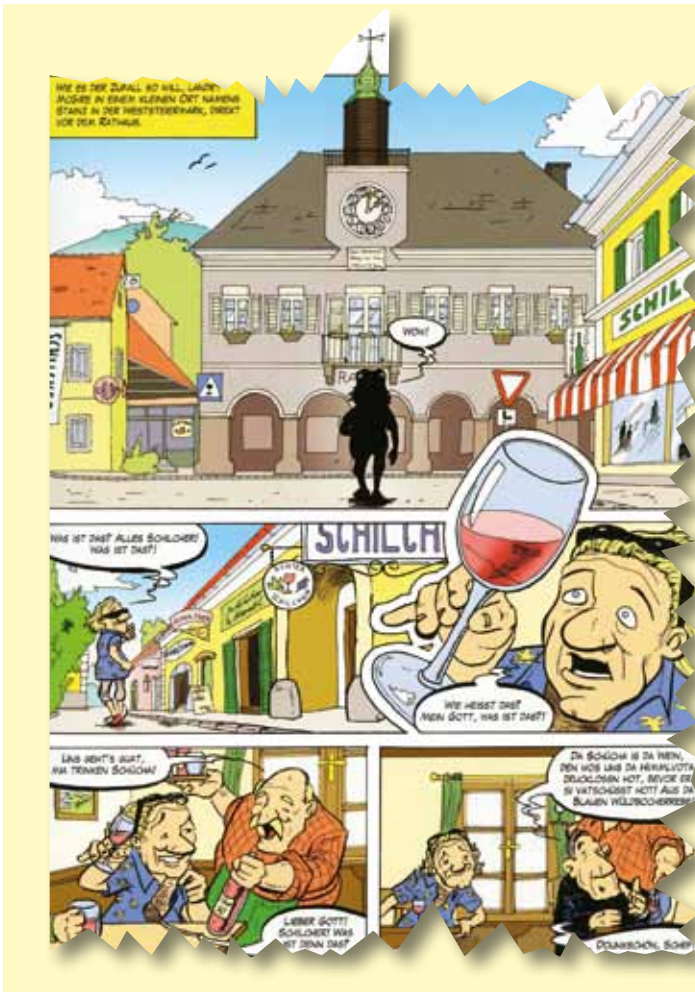
**GUTSCHEIN**  
Der Werbegemeinschaft Stainz  
Dieser Gutschein wird von allen Mitgliedern der Werbegemeinschaft zum Detailverkaufswert entgegengenommen.  
Eingelöst bei:  
Ausgegeben am:  
Erlösbar innerhalb von 12 Monaten ab Ausstellungsdatum. Keine Barablöse möglich.

im Werte von zehn Euro  
**€ 10,-**  
www.stainz.istsuper.com

An Weihnachten denken  
Gutscheine schenken



★ ★ ★ Ein wirklich tolles Geschenk für Ihre Lieben!



## „Der Schilcherkrieg“

das Comic von Reinhard P. Gruber und Paul Scherübel.

Erhältlich bei der **Werbegemeinschaft Stainz**, unter [www.gruber-comic.at](http://www.gruber-comic.at), bei Stainzer Unternehmen und in allen Trafiken.

Technologiepark 2,  
8510 Stainz  
Tel. (03463) 700 10

*„Und die Stainzer haben einen Wein, den es nur in der Weststeiermark gibt: Den Schilcher. Mit ihm sind sie einfach glücklich.“*



# SPAR



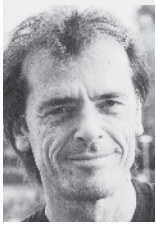
**Reiß** Pichling 283, 8510 Stainz  
Telefon: 03463 / 40 63



**Platten- und Brötchenservice**  
Ihr Geschmack zählt: Sie bestellen und wir richten alles individuell nach Ihren Wünschen her!

Barbara Reiß und Ihr Team wünschen allen Lesern eine stressfreie Adventzeit!





von Kurt Weitzer

## Pensionsschock ...

„Ja grüß dich, machst wohl deinen täglichen Spaziergang? Bist ja jetzt auch seit kurzem in Pension. Wie geht's? Hast wohl keinen Pensionsschock?“, wollte der Entgegenkommende wissen.

„Da bin ich mir nicht sicher, einen leichten Schock hab' ich schon ...“, antwortete der Gefragte.

„Warum denn das? Wirst dich doch zu beschäftigen wissen, hast ja jetzt alle Zeit der Welt!“

„Das denken alle“, sagte der Jungpensionist und zog dabei einen Zettel aus der Manteltasche. „Den hab' ich von meiner Frau, die ja noch arbeitet. Lies einmal, dann verstehst mich vielleicht!“

Auf dem Zettel stand: Kleine Anleitung zur Vermeidung eines Pensionsschocks! Bitte folgende Dinge erledigen:

Täglicher Einkauf (Liste folgt per SMS), zweimal wöchentlich Wohnung saugen (in Drei-Tages-Abständen), in diesem Monat noch den Keller entrümpeln (höchste Zeit!). Danach den Dachboden

(hat bis kurz vor Weihnachten Zeit, nur keinen Stress!), zwischendurch die Garage angehen (wenn möglich bald). „Na, da wird dir sicher net so schnell langweilig“, meinte der andere und konnte sich ein leichtes Schmunzeln nicht verkneifen.

„Das ist noch nicht alles“, sagte der Pensionist, „bei der Musikkapelle habm's mich zum Stabführer ernannt, weil ich einmal g'sagt hab, bei der Musi ist es lustig ...“

und das leichte Zittern in meine Händ' wär kein Nachteil, sondern eher ein Vorteil, weil's eh elegant ausschaut, wenn der Taktstock nach jedem

Takt a bissel nachfedert. Beim Pensionistenverein habm's mich zum Wanderführer ernannt, weil ich jetzt eh Zeit hätt, ich soll noch in diesem Herbst alle Wanderrouten abgehen, damit sie im nächsten Jahr auf den Meter genau wissen,



wie weit es von einem Gasthaus zum nächsten ist ... der Seniorenbund hat mich gebeten, den Schriffführer und auch gleich den Kassier zu machen, weil ich jetzt eh Zeit hätt' und mich am Computer a bissel auskennen tät' ... die Nachbarn habm' mir zum Pensionseinstand eine elektrische Heckenschere g'schenkt mit der Bitte, net nur meine eigenen Bösch'n, sondern auch die von der Nachbarsiedlung zu stutzen, weil ich jetzt eh Zeit dafür hätt' ...

» ... das Zittern in meine Händ' ist kein Nachteil, eher ein Vorteil, weil's elegant ausschaut ... «

Ich sag dir nur eines: Ich komm schon ziemlich am Zahnfleisch daher, aber net nur deshalb, weil mir langsam die Zähn' ausfalln ...“

„Jetzt versteh' ich, was für dich Pensionsschock heißt“, sagte der andere und verabschiedete sich mit mitleidigem Blick.

Wir haben unser Wohlfühlprogramm für Sie erweitert, mit

### LaStone,

der Steinmassage original nach Mary Nelsen



**LaStone** ist die Verschmelzung von wechselnden Temperaturen, Körperbehandlung und Energiearbeit. Besonders wohltuend in der kalten Jahreszeit und die Geschenkidee für Weihnachten.

Wir halten Geschenk-Gutscheine mit individuellen Möglichkeiten für Sie bereit und beraten Sie gerne!

Karin Fedl & Team



karin fedl

massage-institut

Gewerbepark 14, 8510 Stainz, T: 03463/32190

An Weihnachten denken -  
Fotos von Ihren Lieben schenken!

ZU JEDER STUDIO SERIE  
1 FOTO IN 20 x 30 CM  
GRATIS!

Kinderserien - Familienserien - Hochzeiten - Passfotos - Architektur  
Fotokalender - Expresslabor - Taufen - Erotikfotos - Produktfotos



Das besondere Geschenk für Weihnachten

### Glamour-Shooting

€ 199,-

Set inkl. typgerechtes Make up, 5 Fotos 15 x 20 cm + 1 Vergrößerung 30 x 40 cm, retuschiert, gedruckt auf Fotopapier

8510 Stainz • Pichling 286/2  
Tel. 0664/76 22 126  
studio@foto-augeblick.at  
www.foto-augeblick.at

Mo-Fr: 9-12 und 14.30-18.00 Uhr  
Sa: 9-12 Uhr, Dienstag Ruhetag

Aktionen gültig bis 20. Dezember 2012, nur mit telefonischer Terminvereinbarung! Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!



Autorenfoto: Foto Augenblick



Die Interviews führte José Baier

# Interessante Lehrberufe in Stainz und Umgebung

**Abwechslungsreich gestalten sich die zahlreichen verschiedenen Ausbildungsstätten für die Jugendlichen in unserer Region**



## Berufsbild MetalltechnikerIn

MetalltechnikerInnen stellen hochspezialisierte Schneidwerkzeuge her und schärfen, warten bzw. reparieren diese auch. Eingesetzt werden diese Werkzeuge bei computergesteuerten Werkzeugmaschinen in der hochautomatisierten Fertigungsindustrie (Automobilindustrie, Luft- und Raumfahrttechnik, ...). Sie verfügen über spezielle Kenntnisse der Werkzeug-

und Prozessoptimierung in der Zerspanung. Ein wichtiges Betätigungsfeld ist ebenso die Fehleranalyse bei technisch mangelhaft ausgeführten, beschädigten oder verschlissenen Werkzeugen.

*Benjamin, Du wohnst nicht in Stainz, warum hast Du Dich für die TCM International als Lehrbetrieb entschieden?*

Ich interessiere mich für Technik und habe ein technologieorientiertes Unternehmen in der Nähe meines Wohnortes Deutschlandsberg gesucht,



**Benjamin Strejcek, Metalltechniker**

technologie und der Zerspanungstechnik. Zu ihrer Tätigkeit gehört aber auch das Programmieren, Einrichten und Überwachen von Werkzeugmaschinen sowie die Kenntnis der Werkzeuganwendung und des Toolmanagements – das ist die Werkzeugversorgung

welches die Möglichkeit bietet, auch über Stainz hinaus tätig zu sein.

*Wie lange dauert die Ausbildung und was interessiert Dich bei Deiner Tätigkeit am meisten?*

Meine Ausbildung dauert 3 1/2

Jahre. Mich begeistert das Programmieren von Maschinen und die Beobachtung der anschließenden Umsetzung.

*Was machst Du in Deiner Freizeit?* Ich mache das, was andere in meinem Alter auch tun und ich betätige mich außerdem sportlich mit Skifahren und Schwimmen.

*Was willst Du nach der Lehre machen?*

Darüber habe ich mir keine Gedanken gemacht. Derzeit konzentriere ich mich voll und ganz auf meine Lehre und alles Weitere wird sich ergeben, weil die Rahmenbedingungen stimmen. **TCM International bildet in der Region 7 Lehrlinge in 3 Berufen aus.**

## Berufsbild GärtnerIn

Gärtner und Gärtnerin sind hochqualifizierte Facharbeiter. Der Ausbildungsschwerpunkt liegt auf dem Erlernen der professionellen Vermehrung und Anzucht von Pflanzen. Über Lebensvorgänge in der Pflanze müssen GärtnerInnen ebenso Bescheid wissen, wie über chemische Reaktionen im Boden und über Lebenszyklen von Nützlingen und Pflanzenschädlingen. Gärtnerlehrlinge erlernen aber nicht nur das nötige Know-how der Pflanzenproduktion, sondern auch Kunden fachgerecht zu beraten, Blumenschmuck anzufertigen und Gärten zu gestalten. Dadurch verfügen GärtnerInnen über eine besonders umfangreiche Ausbildung und können in allen Bereichen des Gartenbaus arbeiten. Während der Lehrzeit kann sich der Gärtner, die Gärtnerin in einer der Produktionsrichtungen Zierpflanzenbau, Baumschule oder Gemüsebau spezialisieren. Der Wirtschaftssektor Gartenbau ist eine Zukunftsbranche und bietet jungen Menschen zahlreiche Beschäftigungsmöglichkeiten.



**Riccarda Kraxner, Gärtnerin**

*Riccarda, Du lernst in der Gärtnerei Calovini, wie bist Du zu diesem Beruf gekommen?*

Ich bin auf einem Bauernhof, mitten in der Natur aufgewachsen und rund ums Haus haben wir sehr viele Blumen, Sträucher sowie Bäume. Mich hat schon immer fasziniert, dass man unterschiedliche Bodenbedingungen schaffen muss damit verschiedene Pflanzen optimal gedeihen. Damit war für mich klar, dass ich mich damit beruflich beschäftigen werde.



Gärtneri Calovini

*Was gefällt Dir an diesem Beruf?*

Es ist die Vielseitigkeit, angefangen von der Freude an der Natur, dem Interesse an Naturwissenschaft und Technik, dem Umgang mit Menschen bei der Arbeit sowie die Kreativität und auch das notwendige kaufmännische Verständnis.

*Hast du schon Pläne, was Du nach Deiner Lehre machen willst?*

Ich will mich weiterbilden, mich auf mein Lebensziel, einmal eine eigene Gärtnerei zu führen, vorbereiten und der Schwerpunkt wird sich im Laufe der Zeit wohl ergeben.

*Riccarda, somit erübrigt sich meine abschließende Frage, wohin Du Dich in weiterer Folge entwickeln willst!*

**Die Gärtneri Calovini bildet in Stainz 3 Lehrlinge aus.**

## Berufsbild Lebensmittel- technikerIn

**L**ebensmitteltechniker und Lebensmitteltechnikerin stellen verschiedenste Lebensmittel und Getränke her. Sie arbeiten in Unternehmen, wo Produkte der Lebensmittelindustrie in hoher Stückzahl hergestellt werden. Für die Produktion setzen sie computergesteuerte Maschinen, Abfüll- und Produktionsanlagen sowie Verpackungsanlagen ein.

Sie verarbeiten landwirtschaftliche Rohprodukte sowie Hilfs- und Zusatzstoffe. Angelieferte Rohstoffe prüfen sie auf Qualität und sorgen für eine korrek-

te Lagerung. Auf Basis von Rezepten stellen sie auf den Anlagen das gewünschte Produkt her. Sie richten die Anlage ein, nehmen Einstellungen vor und steuern die Prozesse vom Schaltpult aus. Sie überwachen die Produktion und nehmen Proben. Im Labor führen sie einfache chemische und mikrobiologische Analysen durch. Mit diesen Resultaten können sie die Verarbeitung optimal steuern und damit gute und gleichbleibende Qualität der Produkte erreichen. Bei Störungen während des Produktionsprozesses greifen sie sofort ein und treffen die notwendigen Maßnahmen. Stets sind sie auch darauf bedacht, Sicherheits- und Hygienevorschriften einzuhalten. Sie

sind vom Rohprodukt bis hin zum fertig verpackten Endprodukt für die Herstellung verantwortlich.

*Michael, wie bist Du auf Deinen Lehrberuf aufmerksam geworden?*

Auf der Suche nach einem geeigneten Lehrberuf bin ich während der berufsbildenden Tage bei Grünewald auf den recht jungen Lehrberuf

lung bedarf es einer perfekten Technologie. Ebenso gefällt mir, wo die von unserem Betrieb hergestellten Fruchtsaftkonzentrate, Fruchtpürees und andere Fruchtprodukte zu finden sind.

Pago, Radlberger, Mautner Markhof gehören in Österreich zu unseren Kunden. Die Exporte gehen neben dem EU-Raum auch nach Japan, Russland und Kanada.



Grünewald Fruchtsaft GmbH

des Lebensmitteltechnikers aufmerksam geworden. Das umfangreiche Betätigungsfeld hat mich angesprochen und ich habe mich beworben.

*Was sind die nächsten Schritte nach Abschluss Deiner Ausbildung?*

Die in der Ausbildung erworbenen Kenntnisse für die industrielle Lebensmittelherstellung zu festigen und innerbetrieblich noch zu erweitern. Mein Ziel ist, in allen im Betrieb vorhandenen Prozessschritten gute Kenntnisse zu haben.

*Was interessiert Dich an Deinem Beruf besonders?*

Es ist äußerst interessant, welche großen Mengen an Früchten zur Verarbeitung gelangen. Für die industrielle Her-

*Welche Karrierechancen gibt es?*

Nach einiger Zeit Praxis kann ich mit der Weiterbildung zum Industriemeister beginnen. Ich finde es toll, dass der Betrieb mich bei der Weiterbildung unterstützt.

*Wo siehst Du Dich in 5 bis 10 Jahren?*

Als gut ausgebildeter Facharbeiter würde ich gern Produktionsschritte optimieren und eine Abteilung oder einen Bereich leiten. Auch für andere Betriebe in der Grünewald-Firmengruppe stehe ich zur Verfügung.

**Insgesamt sind bei Grünewald in Stainz 2 Lehrlinge beschäftigt, bei Grünewald International werden insgesamt 9 Lehrlinge ausgebildet.**



Michael Possert, Lebensmitteltechniker

# Kultur: Auch vom Sparen betroffen?

**In Stainz unterstützt die Wirtschaft der Region auch kräftig das Kulturleben**

Natürlich müssen alle zurückstecken, wenn es mit dem Geld knapper wird. Wir von StainZeit sind ja ohnehin bemüht, im Rahmen der uns zur Verfügung stehenden Mittel zu arbeiten, und ich denke, dass uns das in den letzten Jahren auch gut gelungen ist. Nicht zuletzt sind die Sparmaßnahmen für uns deshalb nicht so extrem zu spüren, weil wir von sehr vielen Gewerbetreibenden der Region auch weiterhin treu unterstützt werden, man sieht, auch in dieser Beziehung ist Stainz „anders“. Dafür sind wir sehr dankbar und alle miteinander können wir sehr stolz sein, in einem solch lebendig funktionierenden Umfeld leben zu können.

Eine Förderung des Landes Steiermark – eben wurde diese uns für die kommenden drei Jahre wieder bestätigt – sowie die tatkräftige Unterstützung seitens der Marktgemeinde Stainz sind ebenso Garant für das Fortbestehen der kulturellen Szene in Stainz. Wir werden auch in Zukunft bestrebt sein, ein buntes Jahresprogramm zusammenzustellen, wo für jeden Geschmack etwas dabei sein wird.

Besuchen Sie bitte weiterhin unsere Veranstaltungen, wir wollen Ihnen damit Freude bereiten!

Herzlich,  
Uschi Scherübel  
und das Team von StainZeit

» ... wir sind bemüht, im Rahmen der uns zur Verfügung stehenden Mittel gute Kulturarbeit zu leisten ... «



von Uschi Scherübel



Die Stainzer Theatertruppe bei der „Arbeit“



Theater: „Der kleine Prinz“



Jazzkonzert mit Simone Kopmajer



Musikkabarett „Kernölamazonen“



**Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2013 wünscht Euer Team Steinbauer!**

**Team STEINBAUER**  
Reine Kopfsache

Inhaberin:  
Riedl Eva | 8510 Stainz  
Grazer Straße 5  
Tel.: 03463/2632  
www.team-steinbauer.at

**28.11. + 30.11. + 01.12.**  
**Elektro-Drogg-Hallenturnier**  
 des UFC Wettmanstätten  
 Weststeirerhalle  
 9.00 Uhr



**30.11.**  
**Adventkonzert**  
**Daniela de Santos**  
 Welthits auf der Kristall-Panflöte  
 Pfarrkirche St. Stefan,  
 mit kulinarischem Adventmarkt  
 Beginn: 19.30 Uhr (Konzert)  
 Info: 0664/44 10 263

**01.12.**  
**Wein & Kultur**  
 Rotweinkostung  
 anschl. Betty O-Konzert  
 Weinhaus Stainz  
 17.00–19.00 Uhr (Weinverk.)  
 19.30–21.00 Uhr (Konzert)  
 Info: 03463/70022

**01.12.**  
**6. Stainzer Perchtenlauf**  
 Hauptplatz Stainz  
 17.00 Uhr, Info: 03463/2203

**01.12.**  
**„Winterwonderland“**  
**mit der Bigband Köflach**  
 Steinhalle Lannach  
 19.00 Uhr  
 Info: www.lannach.at

**01.12.**  
**Advent in Mooskirchen**  
 Adventmarkt, Inbetriebnahme  
 Lichtertanz, Kranz-Segnung  
 Platz beim Kriegerdenkmal  
 17.00 Uhr



**01.12.**  
**Krampuskränzchen**  
 des TUS Groß St. Florian  
 Florianihalle  
 Info: www.gross-st-florian.at

**01.12.**  
**Offenes Atelier**  
 Glasblasen am Studio-Ofen  
 Lastenstraße 14  
 10.00–14.00 Uhr  
 Info: 0664/5339119

**01.12.**  
**Stainzer Advent**  
 Kinder-Kreativ-Werkstatt  
 Dachbodentheater Stainz  
 10.00–13.00 Uhr  
 Info: 0664/9148057

**01. + 02.12.**  
**Adventveranstaltung**  
 Theaterdorf St. Josef  
 Info: 03136/81124

**02.12.**  
**Adventmarkt**  
 der Steirischen Frauenbewegung  
 in der Aula der  
 Volksschule Wettmannstätten  
 09.00–15.00 Uhr

**02.12.**  
**Weihnachtskonzert**  
**der Marktmusikkapelle Stainz**  
 HRS-NMS Stainz

**02.12.**  
**Greitl'n im Advent**  
 Rassach  
 14.00 Uhr

**02.12.**  
**Advent in der Mooskirchner**  
**Erlebniswelt Hochstrasser**  
 Musik, Texte, kulinarische  
 Adventüberraschungen  
 Gasthof Hochstrasser  
 11.00 Uhr  
 Infos: 03137/2232



Foto: www.danieladesantos.at

**Adventkonzert mit**  
**Daniela de Santos:**  
**Am 30. November**  
**um 19.30 Uhr in**  
**der Pfarrkirche**  
**St. Stefan.**

**02.12.**  
**Nikolausaktion Frauental**  
 17.00 Uhr  
 Bahnhof Frauental

**05.12.**  
**Krampuslauf**  
**der Laßnitztaler Teufel**  
 Groß St. Florian, Ing. Kurt Bauer-Platz  
 Info: www.gross-st-florian.at

**08.12.**  
**Heiterer Advent**  
 mit Ewald Dworak und  
 der Familienmusik Strunz  
 Dachbodentheater Stainz  
 19.00 Uhr  
 Info: 0676/7212505

**08.12.**  
**Advent-Wunschkonzert**  
 Jugendkapelle Mooskirchen  
 Turnhalle Mooskirchen  
 16.00 Uhr  
 Info: 0664/75039601

**09.12.**  
**Musical trifft Blasmusik**  
 Steinhalle Lannach  
 17.30 Uhr  
 Info: 0664/4722408

**14.12.**  
**Filmpräsentation**  
**junger Lannacher**  
 David Lapuch mit „Strange  
 Loop“ und Eva Maria Schaller  
 mit „Später Sommer“  
 19.30 Uhr, Rathaus Lannach

**15.12.**  
**Wunschkonzert der**  
**Marktmusikkapelle**  
**Wettmannstätten**  
 Haus der Kultur  
 19.30 Uhr

**15.12.**  
**Weihnachtsmusikieren**  
**in der Musikschule**  
 Pfarrkirche Groß St. Florian  
 16.00 Uhr

**16.12.**  
**Advent mit „MOOS-BRASS“**  
 Musik und Texte  
 Pfarrkirche Mooskirchen  
 18.00 Uhr

**22.12.**  
**31. Gang durch den Advent**  
 Adventsingen der VTG Stainz  
 mit Lorenz Maierhofer,  
 Fam. Nöhner sowie Hirtenspieler  
 der HRS-NMS Stainz.  
 17.00 & 19.30 Uhr  
 Info: 0664/4635617

**23.12.**  
**Friedenslichtlauf**  
 des FC Sauzipf  
 17.00 Uhr: Start in  
 Deutschlandsberg,  
 19.30 Uhr: Ankunft in Stainz  
 Info: 0676/4330183



**24.12.**  
**Zauberhexe Trixika**  
 bluegarage Frauental  
 13.30 Uhr

**27.12.**  
**Hansweintaufe**  
 Schloss Stainz  
 10.00 Uhr  
 Info: 03463/220318

**31.12.**  
**Silvesterlauf**  
 St. Stefan ob Stainz, Hauptplatz  
 14.00 Uhr  
 Info: 03463/802210

**04.01.**  
**Neujahrskonzert m. H. Pixner**  
 Refektorium Schloss Stainz  
 20.00 Uhr  
 Info: 0664/9148057

**12.01.**  
**Feuerwehrball**  
 der FF-Pirkhof

**16.01.**  
**Lesung: Günther Neuwirth &**  
**Claudia Rossbacher**  
 Dachbodentheater Stainz  
 20.00 Uhr  
 Info: 0664/9148057

**26.01.**  
**Ball der Chorgemeinschaft**  
**Stainz**  
 Auftakt zur 150-Jahrfeier  
 20.30 Uhr  
 Info: 0664/4419208

**26.01.**  
**Feuerwehrball**  
 der FF-Gundersdorf

**02.02.**  
**Steirerball**  
 der Volkstanzgruppe  
 beim GH Windisch

**12.02.**  
**Kinderfasching**  
 GH Florlwirt, Gundersdorf  
 14.00 Uhr  
 Info: 03463/81480



Foto: artismama.wordpress.com

**14.02.**  
**Jazzkonzert „Melange“**  
**mit Harry Stojka**  
 Dachbodentheater Stainz  
 20.00 Uhr, Info: 0664/9148057

**08.03.**  
**Premiere Theater St. Stefan**

**08.03.**  
**Offene Grenzen**  
 Steinbauer & Dobrowski  
 Dachbodentheater Stainz  
 20.00 Uhr, Info: 0664/9148057

**16.03.**  
**Weinfrühling**  
 der steirischen Weingasthöfe  
 im Schloss Stainz  
 11.00 Uhr, Info: 03463/4518

**Jeden Donnerstag**  
**von 8.11.2012 bis 10.01.2013**  
**SCHIBAZAR**  
 jeweils von 17.00–19.00 Uhr  
 im TEZ,  
 Technologie-  
 park 4  
**WSV RAIBA**  
**ROSENKOGEL**

Änderungen vorbehalten!

Schicken Sie Ihre **Veranstaltungstermine 2013** auch an **office@druckhaus-stainz.at**.

Was ist los in und um Stainz?  
 November 2012 – März 2012  
 Veranstaltungen

Jetzt schon an Weihnachten denken –  
etwas Besonderes schenken!

**NEU! NEU! NEU!**

# Schilcher-Rosinenessig von Familie Farmer-Rabensteiner 8524 Bad Gams

**Farmer-Rabensteiner vlg. Graf in Bad Gams – der Essig-Spezialist**

Über 60 verschiedene Essige sorgen für die Produktvielfalt –  
und zahlreiche Auszeichnungen zeichnen für die gute Qualität der Produkte.



- Alpen-Adria-Sieger
  - Produzent des Jahres
  - Goldenes Stamperl
  - Goldene Birne
  - Nationensieger
  - GenussKrone-Finalist
  - Botschafter
- Steirisches Kürbiskernöl**



Die Geschenksidee: Schilcher-Balsamico Classic  
Balsamico • Geschenkspackerl • Geschenkvariationen  
• Geschenkskörbe • Geschenkkartons

**Den Genusshof – Farmer-Rabensteiner vlg. Graf – erleben!**

Ein Erlebnis – der Kulinarikraum – der Genussraum –  
das Bäuerliche Handwerk – die Heuausstellung –  
der Essiggeller und der Bad Gamser Schilcherkeller –  
und mach´ Urlaub am Genusshof

**Erleben – genießen – schauen –  
staunen – riechen – verkosten ...**  
Betriebsbesichtigung – Führung –  
Produktpräsentation – Verkostung

**Wir haben täglich von 8 – 18 Uhr am Hof der  
Familie Farmer-Rabensteiner vlg. Graf in Furth 8,  
Bad Gams geöffnet.**



**Farmer-Rabensteiner  
vlg. Graf**

Furth 8, 8524 Bad Gams  
Telefon und Fax:  
03463/3107  
Mobil: 0676/4124698  
farmer-rabensteiner@  
kuerbiskernoel.at  
www.kuerbiskernoel.at





von  
Gerhard  
Langmann

Im Jahr 1998 wurde der Tanzsportclub Ligist gegründet. Der Start erfolgte in Grabenwarth, mittlerweile finden die Trainingsabende im Gasthof Riegler statt. „Die Begeisterung ist unverändert groß“, findet es Obfrau Friedericke Schröttner toll, dass vor allem junge Menschen zum Tanzsport finden.

Beispiele gefällig? Von den steirischen Meisterschaften Ende Oktober brachten Maximilian Wiesenhofer/Melanie Göttfried den Latein-Meistertitel in der Juniorenklasse nach Hause, das Paar Benedikt

Kalcher/Celina Hermann komplettierte den Erfolg mit dem Vizemeistertitel. Nicht weniger groß war die Freude über die Plätze 2 und 3 von Philipp Karner/Sarah Sauseng und Fabian Ursnik/Julia Sauseng in der Latein-Kategorie Schüler.

Das Maß aller Dinge sind derzeit Markus Sommerbauer/Anja Sturmman. Ihre hervorragenden Platzierungen katalysierten sie Mitte September zur Standard-Jugend-Weltmeisterschaft in Schladming. Mit einem Mittelfeldplatz unter 64 Paaren aus 36 Nationen übertrafen sie alle Erwartungen. Noch größer die Herausforderung am 27. Oktober: In Moskau vertraten sie als

einziges österreichisches Paar die Farben Rot-Weiß-Rot. „Sie sind sehr ehrgeizig“, sieht Friedericke Schröttner beide auf einem guten Weg nach oben.



Richtung stimmt

Fotos: Gerhard Langmann

## Sprint von Hannes Meibel in den Landeskader



Ehrgeiziger Wirbelwind

Als „lebendiges Kind“ bezeichnet sich der Gundersdorfer, der im Kindergartenalter seinen ersten Silvesterlauf absolvierte. Immer mehr wandte er sich dem Laufsport zu, in schöner Regelmäßigkeit startete er – noch ohne gezielte Vorbereitung – bei regionalen Volksläufen. Sein Wechsel an die Lehr- und Forschungsanstalt Raumberg vor zwei Jahren änderte alles.

Mit dem ATV Irnding trat er einem Leichtathletikklub bei, der Meistertitel am Laufband produziert. Entsprechend professionell sind Bedingungen, Anlagen und Umfeld.

» ... vom Silvesterlauf über Volksläufe bis hin zu steirischen Meistertiteln ... «

„Wir trainieren sechs Mal in der Woche“, wurde der Rotkreuz- und Landjugend-Funktionär von Trainer Anton Wippel mit exakten Trainingsplänen ausgestattet. Die nicht

nur Straßenläufe, sondern auch Rennen auf der Laufbahn vorsahen.

„Längere Strecken kommen erst“, fühlt sich Hannes Meibel derzeit auf den Distanzen bis 5.000 Meter am wohlsten.

An Erfolgen mangelt es nicht: Der 17-Jährige ist aktueller steirischer Meister über 800 m Bahn und 2.000 m Hindernis, daneben Vizemeister über 1.500 m, 5.000 m Bahn und 2.000 m Hindernis in der Kategorie U 18 sowie Dritter über 800 m in der Allgemeinen Klasse. Sein Ziel: Einzug in den Landeskader.

Läppische drei Tore fehlten im Vorjahr zum Aufstieg. Heuer passt die Marschroute aber ideal. „Die Stimmung in der Mannschaft ist top“, sieht Obmann Franz Schmidt im inneren Zusammenhalt das größte Kapital des Vereins.

Im Sommer stießen mit Elmar Leitinger, Michael Leitner, Andreas Leonhard und Christopher Townsley vier Akteure dazu. Ein Glückskleeblatt, wie sich bald herausstellte, das dem Team Kompaktheit und Torgefährlichkeit verlieh. In Zahlen: Nur jede zweite Partie ließen Andreas Kleinhapl & Co. einen Gegentreffer zu, während pro Spiel satte 4,5 Tore erzielt wurden. Auch

wenn die Mannschaftsleistung als Maß der Dinge gilt, kommt man an „Goleador“ Elmar Leitinger nicht vorbei. 30 Treffer gehen auf sein Konto, er führt steiermarkweit die Scorerliste an. Warum er seine Packeln bei seinem Stammverein zerreißt? Er hat genug vom Vagabundieren. Und wer weiß, ob er mit einem anderen Klub zum „Team der Runde“ mit neuen Dressen und Casinobesuch als Bonus gekürt worden wäre? Als Grundstein des Erfolgs gilt auch Trainer Franz Posch. Seine konsequente Linie findet uneingeschränkten Anklang. Das sehen auch die Zuschauer so, die daheim wie auswärts ihren Mann stellen.

## Sportclub Bad Gams auf Titeljagd zum „40er“



Auf Meisterkurs

# Jahreskalender & Weihnachtsbillets

mit Ihrem persönlichen Foto

**Druckhaus Stainz**

Haring-Weber OG  
 Fabrikstraße 36 • 8510 Stainz • Telefon 03463/45 80  
 office@druckhaus-stainz.at • www.druckhaus-stainz.at

20 Jahre

**Ihre KFZ-Fachwerkstätte für alle Automarken**

## Winterreifen- und Felgen-Aktion

### KFZ Hartbauer Stainz

Begutachtungsstelle – Ersatzteilhandel  
 Kfz-Fachwerkstätte – Reifen-Service

A-8510 Stainz, Grazer Straße 35,  
 Tel. 03463/2051, Fax 03463/5370

[www.kfz-hartbauer.istsuper.com](http://www.kfz-hartbauer.istsuper.com)

**Öffnungszeiten**  
 Mo - Do: 7.30 - 12.00 u. 13.00 - 17.00 Uhr  
 und Fr: 7.30 - 12.00 u. 13.00 - 15.00 Uhr

Alfred Kroys  
 8510 Stainz  
 03463/600 68

Margarete Höller  
 8510 Stainz  
 0664/536 46 26

## Pinter

Bestattung

Christine Hubmann  
 8502 Lannach  
 03136/81 671

Irene Mitteregger  
 8524 Bad Gams  
 03463/60 451

Josef Rumpf  
 8511 St. Stefan  
 03463/80 274

# Ärztenotdienst für das 1. Quartal 2013

## Jänner 2013:

01.	<b>Dr. Kurt Leinich</b>	Stainz	Tel. 38 80		Anm. 9 – 11 Uhr
05./06.	<b>Dr. Werner E. Salmhofer</b>	Bad Gams	Tel. 38 00	DA	Anm. 8 – 10 Uhr
12./13.	<b>Dr. Georg Gamillscheg</b>	Stainz	Tel. 33 11	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
19./20.	<b>Dr. Georg Gamillscheg</b>	Stainz	Tel. 33 11	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
26./27.	<b>Dr. Peter Höll</b>	Stainz	Tel. 33 77	DA	Anm. 9 – 11 Uhr

## Februar 2013:

02./03.	<b>Dr. Werner E. Salmhofer</b>	Bad Gams	Tel. 38 00	DA	Anm. 8 – 10 Uhr
09./10.	<b>Dr. Werner E. Salmhofer</b>	Bad Gams	Tel. 38 00	DA	Anm. 8 – 10 Uhr
16./17.	<b>Dr. Camilla Friedrich</b>	St. Stefan	Tel. 80 2 20		Anm. 9 – 11 Uhr
23./24.	<b>Dr. Camilla Friedrich</b>	St. Stefan	Tel. 80 2 20		Anm. 9 – 11 Uhr

## März 2013:

02./03.	<b>Dr. Johann Deutschmann</b>	St. Stefan	Tel. 81 4 55	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
09./10.	<b>Dr. Kurt Leinich</b>	Stainz	Tel. 38 80		Anm. 9 – 11 Uhr
16./17.	<b>Dr. Georg Gamillscheg</b>	Stainz	Tel. 33 11	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
23./24.	<b>Dr. Peter Höll</b>	Stainz	Tel. 33 77	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
30./31.	<b>Dr. Johann Deutschmann</b>	St. Stefan	Tel. 81 4 55	DA	Anm. 9 – 11 Uhr
01.04.	<b>Dr. Kurt Leinich</b>	Stainz	Tel. 38 80		Anm. 9 – 11 Uhr

## URLAUB & FORTBILDUNG

**Dr. Deutschmann:**  
02. – 05. 01. 2013  
18. – 22. 02. 2013

**Dr. Gamillscheg:**  
04. – 08. 03. 2013

**Dr. Höll:**  
11. – 15. 02. 2013

**Dr. Leinich:**  
07. – 12. 01. 2013  
25. 02. – 01. 03. 2013

**Dr. Salmhofer:**  
18. – 22. 02. 2013  
25. 02. – 01. 03. 2013

**Dr. Friedrich:**  
25. 03. – 01. 04. 2013

Ä N D E R U N G E N V O R B E H A L T E N I

Der Wochenenddienst bedeutet nur telefonische Rufbereitschaft. Bitte beanspruchen Sie die Notdienste nur in wirklich dringenden Fällen. Der Dienst habende Arzt ist unter der jeweiligen Telefonnummer zu erreichen.

## Allgemeinmediziner Ordinationszeiten

<b>Dr. Deutschmann</b>	Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr, Di 17 – 19 Uhr; Telefon 81 4 55	Do 14.30 – 18 Uhr
<b>Dr. Friedrich</b>	Mo 8 – 11.30 Uhr; Di 8.20 – 13.00 u. 16.30 – 19 Uhr; Telefon 80 2 20	Mi 18 – 20 Uhr; Do u. Fr. 8.20 – 12.10 Uhr
<b>Dr. Gamillscheg</b>	Mo, Di, Do, Fr 7.30 – 12 Uhr; Telefon 33 11	Mi 15 – 18 Uhr
<b>Dr. Höll</b>	Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr; Telefon 33 77	Di und Do 16 – 18 Uhr
<b>Dr. Leinich</b>	Mo 16 – 19 Uhr; Di 7.30 – 12 u. 18 – 19 Uhr; Telefon 38 80	Mi 7.30 – 12 Uhr; Do keine Ordination; Fr 7.30 – 12 Uhr; Sa 7.30 – 10 Uhr
<b>Dr. Salmhofer</b>	Di – Fr 7.30 – 11 Uhr; Telefon 38 00	Mo und Do 16 – 19 Uhr

## Fachärzte im Ärztehaus Stainz

**NEU: Dr. Gambs**, Augenarzt, Tel. 29 37, Mo von 12.30 – 17.30 Uhr und nach tel. Vereinbarung

**Dr. Gollmann**, HNO, Tel. 29 37, Do von 16 – 19 Uhr

**Dr. Griesbeck**, Allgemeinmedizin, Homöopathie und Akupunktur, Telefon 0676/353 76 43  
Di und Do von 9 – 12 Uhr und 16 – 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

**Dr. Rieger-Ziegler**, Dermatologie und Venerologie, Telefon 29 37 und 0664/173 57 60, Do von 15 – 18 Uhr

**Dr. Rüttenauer**, Interne Medizin, Telefon 29 37, Di und Mi von 8 – 12 Uhr

**Dr. Jager**, Gynäkologie und Geburtshilfe, Telefon 29 37 und 0664/478 25 46, Mi u. Do nach telefonischer Vereinbarung

**N. Czezil**, Psychotherapeut (systemischer Familientherapeut) in Ausbildung unter Supervision, Dipl. Lebensberater, Supervisor, Telefon 0676/624 29 60, nach tel. Vereinbarung

## Nachdiensteinteilung der Apotheken

Dez. 2012	Jänner 2013					Februar 2013					März 2013			
51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Laut Verordnung der BH Deutschlandsberg wochenweiser Wechsel, jeweils montags 8.00 Uhr

■	Stainz, 03463/21 56
■	Lannach, 03136/80 980

KW: Kalenderwoche

## Fachärzte Ordinationszeiten

<b>Dr. Millauer</b> Internist Tel. 5060-0 Fax 5060-20	Mo, Mi, Do, Fr 8.30 – 12.30 Uhr; Mo, Mi 14.30 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. Kassen: BVA, KFA, SVA, SVB, VA Wahlarzt für GKK; VU für alle Kassen
<b>Dr. Schoklitsch</b> Zahnärztin, Tel. 22 62	Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr Mo, Mi 14 – 18 Uhr
<b>Univ. Doz. Dr. Wimmer</b> Zahnarzt, Tel. 23 65	Mo, Di, Mi, Do, Fr 8 – 12 Uhr; Di 13 – 18 Uhr und Do 13 – 17 Uhr und nach Vereinbarung
<b>Dr. Zach</b> Zahnarzt, Tel. 31 69	Mo 8 – 18 Uhr; Di und Do 8 – 14 Uhr; Mi 12 – 19 Uhr; Fr 8 – 12 Uhr
<b>Univ. Prof. Dr. Bartl</b> Augenarzt, Tel. 52 59	nach Vereinbarung Hauptplatz 8
<b>Dr. Scheer</b> Psychologin, Tel. 57 87	nach Vereinbarung Am Viehmarkt 4



ÄRZTEHAUS  
03463/2937



# TOP-ANGEBOTE

## SKITEST KREISCHBERG

am 16. Dezember 2012

nähere Infos und Anmeldung in  
unserer SPORT 2000-Abteilung



**SPORTALM**  
KREISCHBERG

Skijacke Excessive

- Kapuze mit Pelzbesatz
- große Blütensticks  
und Badges

**738.95**



**stuf**

Skibrille Basic

- Antifog-Beschichtung
- helmkompatibel
- 1001843

nur **39.95**



**uvex**

Allmountain-Helm  
Funride 2

- Inmould-Technologie
- IAS-Größenverstellung
- austauschbare Innen-  
ausstattung

nur **79.95**



**ATOMIC**

Racecarver Redster ST

- Pisten-Rocker
- Fusioncore Sidewall-Konstruktion
- Slalom-Taillierung
- Mittelbreite 72mm
- im Set mit Bindung  
KRXT010 Jr

statt 499.95 **399.95**



**ATOMIC**

Allmountain-Schuh Hawx Pro

- i-Flex Zonen
- Recco-System

nur **299.95**



**ATOMIC**

Jugend-Carver Redster Jr I-III

- Pisten Rocker
- Cap Fiber-Konstruktion
- Mittelbreite 65mm
- im Set mit Bindung  
EXTE 045/7

ab **139.95**



**DALBELLO**

Kinder-Skischuh Speed

- Komfort-Innenschuh
- bequemer Einstieg
- 3000016/13/11

statt ab 69.95 ab **59.95**



## SKI- & SNOWBOARD SERVICE

Unsere SPORT 2000 Service Mitarbeiter sind bestens geschulte Kräfte. Ob es sich um Bindungseinstellung, Kanten schleifen oder Eislaufschuhe schleifen handelt - wir haben immer eine Lösung für Sie!

Weitere starke Marken bei  
SPORT 2000 WALLNER

**ATOMIC**

**killtec**  
sportswear

**Löffler**  
SKI- & SNOWBOARD EQUIPMENT

**ROSSIGNOL**  
PURE SKIING  
CONCEPT

**MAMMUT**

**LEKI**

**SALOMON**

**HEAD**

**SPYDER**

**BLIZZARD**  
INTELLIGENT EQUIPMENT

**MAMMUT**

**SPORT  
2000**

Beratung. Service. Leidenschaft. *Das passt!*

**hagebau Wallner**

**8510 STAINZ** An der Umfahrungsstraße 4  
Tel.: 03463 / 2600-0

Irrtümer und Druckfehler in Abbildung und Text vorbehalten. Geringfügige Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: SPORT 2000 WALLNER. Konzept und Gestaltung: Zentralsport Österreich. Angebote gelten 10 Tage ab Erscheinen oder solange der Vorrat reicht, ausgenommen spezielle Termine lt. Angebot. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise oder die Summe der Einzelpreise.